

存戶更換印鑑 / 戶名 / 代表人 / 統一編號申請書

Depositor's Application for Change of Seal/Account Name/Representative/Registration Number

更換項目 Changed Items	<input type="checkbox"/> 印鑑 <input type="checkbox"/> 戶名 <input type="checkbox"/> 代表人 <input type="checkbox"/> 統一編號 Seal A/C Name Representative ID No./Registration No. <input type="checkbox"/> 戶名 / <input type="checkbox"/> 代表人，同時辦理結清帳戶 A/C Name/ Representative: with account closure	原戶名/原代表人/原統一編號 (僅更換印鑑者免填) Original A/C Name/Representative/ID or Registration No. (Leave blank if only changing the seal)	
業務種類 Business Categories	帳 號 A/C No.	業務種類 Business Categories	帳 號 A/C No.
活期存款 Demand Deposit		黃金存摺 Gold Passbook	
活期儲蓄存款 Demand Savings Deposit		理財存摺 Wealth Management Passbook	
存單存款 C/D Deposit			
支票存款 Checking Deposit			
檢 附 證 件 (均須附正本核對) Required Certifying Documents: (Originals must be provided for verification)	<input type="checkbox"/> 主管機關核准變更名稱、組織形態或代表人之證明文件影本_____份。 _____ photocopy(ies) of certificate issued by the competent authority approving change of name, organizational form or representative. <input type="checkbox"/> 戶政機關證明文件_____份。 _____ copy(ies) of certifying document(s) from the household registration authority. <input type="checkbox"/> 新代表 (負責) 人身分證影本_____份。 _____ photocopy(ies) of ID card of new representative (person in charge). _____		
<p>一、茲同意貴行向財團法人聯徵中心查詢 Z21、Z22 資訊，據以查核確認本人身分證明文件。 I hereby consent to the Bank's enquiry of Z21 and Z22 information from the Joint Credit Information Center for the purpose of checking and confirming my identity documents.</p> <p>二、請受理本存戶上列更換項目申請；更換以前與貴行所訂之各種契約、憑證、單據或其他文件仍繼續有效。 Please accept the depositor's application for changed items listed above; all contracts, certificates, bills or other documents previously signed with the Bank shall remain valid.</p> <p>三、檢附新印鑑卡_____份，並自_____年_____月_____日 (不得早於申請日) 起啟用。 _____ copy(ies) of the new signature card, which shall be effective starting from _____ (y) _____ (m) _____ (d), is attached (effective date cannot be earlier than application date).</p> <p>四、【支票存款戶更換印鑑時適用】 申請人所開立票載發票日在新印鑑生效日以前之票據，於新印鑑生效後始提示者，請貴行仍憑舊印鑑付款；另填列「支票存款戶憑舊式印鑑付款通知書」票據明細共_____張，雖票載發票日在新印鑑生效日以後，亦請憑舊印鑑付款。 [Applicable to seal change for checking depositor] If a bill issued by the applicant has an issuance date before the effective date of the new seal and is presented after the new seal takes effect, please pay based on the original seal. In addition, please fill in a total of _____ pieces of bills in the "Notice of Payment Based on Original Seal of Checking Depositor"; as the issuance date on the bill may be later than the effective date of the new seal, please still pay based on the old seal accordingly.</p> <p>五、本人同意與貴行重新約定各類存款、黃金存摺等往來業務約定事項，並於 <input type="checkbox"/> 申請本項業務時 / <input type="checkbox"/> 民國_____年_____月_____日事先攜回(至少五日前)本申請書暨相關業務約定書，業已針對本申請書暨相關業務約定書審閱、瞭解其內容且充分瞭解貴行說明之金融商品、服務、契約之重要內容及揭露風險，經本人確認收執 <input type="checkbox"/> 「存款業務約定書」版本： I agree to renegotiate with the Bank all types of deposit, gold passbook and other transaction business agreements, and have taken in advance (at least five days prior) this application form and related business agreement <input type="checkbox"/> when applying for this business / <input type="checkbox"/> on _____ (y) _____ (m) _____ (d) for review. I have reviewed and understood the contents of this application and related business agreement, and fully understood the important contents and risks of financial products, services and contracts described by the Bank. I hereby confirm that I have accepted and received the <input type="checkbox"/> "Agreement of Deposit Business" version: _____.</p> <p>六、中英文文義如存在任何差異，應以中文為準。 The Chinese version shall prevail if there is any discrepancy between the English and the Chinese version.</p>			
客戶資料使用約定條款 Customer Information Usage Agreement	<p>貴行與第一金融控股股份有限公司旗下各子公司間交互運用資料進行行銷時，申請人 In the exchange of information between the Bank and subsidiaries of First Financial Holding Co., Ltd. for marketing purposes, the Applicant</p> <p><input type="checkbox"/> (A) 同意提供申請人之基本資料及往來交易資料等相關資料 (含帳務、信用、投資、保險等資料) (9710-11-1) Agrees to provide "General information", transactions and other relevant information including account, credit, investment, and insurance information.</p> <p><input type="checkbox"/> (B) 同意提供申請人之基本資料(9710-11-0) Agrees to provide "General information" in this Application Form.</p> <p>做為行銷建檔、揭露、轉介或交互運用，得運用資料之子公司為： For archiving, disclosure, introduction or interactively using with marketing purposes, the subsidiaries that may use the information include:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 第一金證券股份有限公司(2) First Securities Inc. • 第一金證券投資信託股份有限公司(4) First Securities Investment Trust Co., Ltd. • 第一金融管理顧問股份有限公司(7) First Consulting Co., Ltd. • 一銀租賃股份有限公司(10) FCB Leasing Co., Ltd. • 第一金人壽保險股份有限公司(3) First Life Insurance Co., Ltd. • 第一創業投資股份有限公司(6) First Venture Capital Co., Ltd. • 第一金融資產管理股份有限公司(8) First Financial Assets Management Co., Ltd. <p>同意(A)或(B)項簽名或蓋章處： Please sign or apply seal if you agree with (A) or (B): _____</p> <p><input type="checkbox"/> (C) 不同意交互運用申請人姓名與地址以外之基本資料(9710-11-2) Disagree to provide any personal information except for name and address.</p> <p><input type="checkbox"/> (D) 不同意交互運用申請人基本資料及往來交易資料等相關資料 (含帳務、信用、投資、保險等資料) (9710-11-9) Disagree to provide any personal information.</p>		

※存戶注意事項
Notices for depositors

***基本資料包括姓名、出生年月日、身分證統一編號/統一編號、電話、地址及 e-mail 等資料。**
Basic information includes the customer's name, date of birth, ID no./registration no., telephone number, address, e-mail, etc.

***交互運用資料之子公司如有異動，以 貴行網站公告為準。**
Where there are changes to the subsidiary companies that exchange and use information, the changes shall be based on announcements on the Bank's website.

一、申請人如係個人辦理更換者，請親自簽名並加蓋新印鑑；如係公司（行號、團體）辦理更換者，則填寫公司（行號、團體）名稱並由代表人親自簽名，再加蓋公司（行號、團體）及代表人新印鑑。
If the applicant is an individual applying for change, please sign in person and affix the new seal; If a company (business, group) is applying for change, fill in the name of the company (business, group) and the representative must sign in person, and then affix the new seals of the company (business, group) and the representative.

二、更換戶名限下列情形辦理：(1) 法人人格不變申請更換戶名者（應附主管機關核准證件）。(2) 獨資行號更換行號名稱者（應附商業登記證明文件）。(3) 政府機關及公營事業因組織變更而更換名稱者（應附上級機關正式公文）。(4) 個人戶更改姓名者（應附戶政機關證明文件）。
The change of account name is limited to the following situations:
(1) The corporate personality of the legal person remains unchanged but an application for change of account name is made (certificate of approval by the competent authority shall be attached).
(2) Where a sole proprietorship business changes its name (business registration certificate shall be attached).
(3) Government agencies and government affiliated institutions change their names due to organizational changes (official documents of higher authorities shall be attached).
(4) Where the name of an individual account holder is changed (a certificate from the household administration authority shall be attached).

三、辦理更換戶名或代表人，同時結清帳戶時，同意憑本申請書申請人欄簽章樣式逕行辦理結清帳戶。
If the account is closed at the same time as applying for change of account name or representative, I agree to close the account with the applicant's signature in this application form.

四、存戶如需更換新臺幣存款帳戶以外之其他帳戶資料，請至各有關部門另行辦理更換手續。
If a depositor needs to change the information of an account other than NTD deposit accounts, please apply for changes separately with the relevant departments.

五、存戶如有數個存款帳戶需同時更換者，若各帳戶之新印鑑均相同時，可填寫一張申請書辦理；若各帳戶之新印鑑不同時，請分別填寫申請書。
If a depositor needs to change more than one deposit account at the same time and the new seal is the same for all accounts, the depositor may submit the information using the same application form; if the new seals are not the same between accounts, please fill in separate application forms.

此 致

第一商業銀行

To: First Commercial Bank

申請人：
Applicant
(更換戶名、代表人時填寫新戶名、新代表人)
(When changing account name or representative, please write down the new account name or name of new representative)

新代表人身分證/
統一編號
New representative's ID No./
Registration No.

年 (Y) 月 (M) 日 (D)

(簽名及蓋章)
(Signature and seal)


(更換代表人/統一編號時填列)
(Fill out when changing representative/ID No./
Registration No.)

【9711 交易認證】

認證欄

交易序號 交易代號 交易日期 交易時間 客戶別 帳 號 統一編號 重複序號

【原開戶行受理聯行照會蓋章處】

*D10490A*

經辦： 主管：

腰形單位章

以下由第一銀行填寫

存款部門				更 換 後 會 部 門	主 管	放 款	外 匯	保 管 箱	信 用 卡	信 託	證 券
操作員		主管									
核對 親簽		經辦									

◎ 經辦注意事項

1.存戶更換戶名時，應先執行「顧客帳戶資料查詢」(交易代號 9703)，倘客戶於聯行設有帳戶者，應於本申請書上增列聯行帳號（印鑑相同時），或再徵取乙份申請書（印鑑不同時）。
2.如變更統一編號或變更之帳戶為支票存款者，應徵取申請書後，轉送原開戶行辦理。
3.存戶更換戶名，應以「顧客基本資料變更交易」(交易代號 9710)辦理變更戶名，並認證於本單下方處，由主管覆核。
4.存戶更換代表人，應以「顧客資料變更交易」(交易代號 9720)辦理變更代表人姓名及統一編號資料，並認證於本單下方處，由主管覆核。
5.存戶變更印鑑，應以「變更印鑑暨印鑑卡列印交易」(交易代號 9711)辦理印鑑更換，並認證於本單下方處，由主管覆核。
6.存戶辦理更換(身分證)統一編號，依新配賦之身分證明文件資料，執行「顧客基本資料建檔交易(交易代號 9700)」建立新檔，並注意行業分類編號及國籍之正確性，再依各業務辦理主檔更改(交易代號 1300、2300、3300...)變更存戶統一編號，另應注意存戶稅率、已申請使用之金融卡及第 e 個網等自動化設備服務，須依相關規定一併辦理更新。

存 049 (21x29.6 公分) 2020.11